

## CONDIȚII COMERCIALE GENERALE PENTRU LEASING FINANCIAR

### 1. Obiectul Contractului.

#### 1.1

Fara a aduce atingere altor definitii cuprinse in prezentul Contract, termenii si expresiile folosite in prezentul Contract au intelesul determinat potrivit definitiilor din prezentul articol:

- (a) Dealer/Vanzator = Persoana juridica vanzator sau distribuitor autorizat al vehiculelor unui producator, care vinde/intermediaza Locatorului si respectiv livreaza Utilizatorului Obiectul in leasing in conditiile convenite de catre aceasta si Utilizator in Contractul de livrare / Contractul de vanzare-cumparare;
- (b) Contractul de livrare/Contractul de vanzare-cumparare = Contractul de achizitie de bunuri pe baza caruia Locatorul dobandeste proprietatea asupra Obiectului in leasing in vederea transmiterii acestuia in leasing catre Utilizator si pe baza caruia Utilizatorul stabileste impreuna cu Dealerul/Vanzatorul caracteristicile Obiectului in leasing si termenul de livrare a acestuia (Anexa nr.6 la prezentul Contract);
- (c) Comanda auto = anexa a Contractului de vanzare-cumparare, prin care Utilizatorul stabileste impreuna cu Dealerul/Vanzatorul caracteristicile Obiectului in leasing precum si accesoriile Obiectului in leasing (Anexa 1 la Contractul de vanzare-cumparare);
- (d) Obiect in leasing = bunul sau bunurile (inclusiv fiecare dintre acestea) inclusiv accesoriile/optionalele Obiectului in leasing, conform Contractului de vanzare-cumparare (ce include si Comanda auto) - Anexa nr.6 la prezentul Contract si/sau Procesului-verbal de predare-primire - Anexa nr.4;
- (e) Moneda Contractului = moneda in care s-a facut finantarea de catre Locator si care este EUR (Euro). Moneda Contractului este cea convenita de Parti si mentionata in Oferta de leasing (Anexa nr.2);
- (f) Avans = plata/platile efectuate de catre Utilizator catre Locator, in conditiile art.4 din prezentul Contract;
- (g) Rata de leasing = suma platita cu titlu periodic de catre Utilizator in schimbul folosintei asupra Obiectului in leasing, reprezentand cota-parte din valoarea de intrare a Obiectului in leasing si Dobanda de leasing, asa cum sunt mentionate in Anexa nr.2 a prezentului Contract;
- (h) Valoarea de intrare = costul de achizitie a Obiectului in leasing de catre Locator, asa cum este stabilita in Anexa nr.2 a prezentului Contract;
- (i) Cursul de schimb = cursul de schimb valutar folosit la data facturarii, este cursul BNR la care se adauga 1% (unu la suta) denumit in cele ce urmeaza "BNR+1%". Cursul valutar poate fi consultat la adresa <https://www.porschefinance.ro/produse/servicii-bancare;>
- (j) Dobanda de referinta = este EURIBOR la 3 luni;
- (k) Dobanda de leasing anuala = poate fi fixa sau variabila, aceasta fiind mentionata explicit in Oferta de leasing, Anexa nr.2 a prezentului Contract. In situatia in care, potrivit Ofertei de leasing, Dobanda de leasing este variabila, aceasta este formata din Dobanda de referinta EURIBOR la 3 luni la care se adauga Marja fixa. Dobanda de leasing variabila va fi stabilita la Data activarii contractului de leasing si va fi actualizata trimestrial in functie de evolutia Dobanzii de referinta (EURIBOR la 3 luni);
- (l) Marja de dobanda = este aplicabila in situatia in care dobanda de leasing este variabila si reprezinta marja fixa care se adauga Dobanzii de referinta EURIBOR la 3 luni pentru stabilirea Dobanzii de leasing. Marja de dobanda este mentionata in Oferta de leasing (Anexa nr 2) si ramane fixa pe toata durata Contractului incepand cu Data activarii Contractului de leasing;
- (m) Livrare = operatiunea de predare de catre Dealer/Vanzator catre Utilizator a Obiectului in leasing pe baza Procesului verbal de predare-primire, care reprezinta Anexa nr.4 la prezentul Contract, la data convenita in Contractul de livrare;
- (n) Data livrarii = data semnarii de catre Utilizator a Procesului verbal de predare-primire a Obiectului in leasing (Anexa nr.4 la prezentul Contract) sau ultima zi a termenului la care Utilizatorul era obligat sa preia Obiectul in leasing, asa cum este prevazut in Contractul de livrare, dupa caz;
- (o) Data activarii = data la care Locatorul receptioneaza integral documentatia relevanta si necesara activarii Contractului. De la Data activarii incepe sa curga Perioada de leasing si, in consecinta, se calculeaza dobanda;
- (p) Garantia Obiectului in leasing (garantie de calitate) = garantia oferita Utilizatorului de catre Dealer/Vanzator, de

catre producatorul Obiectului in leasing sau de catre Importatorul în Romania al Obiectului în leasing in conformitate cu prevederile legale aplicabile;

- (q) Manual de Utilizare = documentatia furnizata de Dealer/Vanzator, inmanata Utilizatorului la livrare, in care sunt descrise in detaliu conditiile in care trebuie folosit Obiectul in leasing;
- (r) Caiet de service = documentatia inmanata Utilizatorului de catre Dealer/Vanzator cu ocazia predarii Obiectului in leasing in care se consemneaza toate interventiile tehnice realizate asupra Obiectului in leasing;
- (s) Valoare reziduala = valoarea stabilita de Parti, la care, dupa achitarea de catre Utilizator a tuturor ratelor de leasing prevazute in Contract precum si a tuturor celorlalte sume datorate conform Contractului, se face transferul dreptului de proprietate catre Utilizator. Valoarea reziduala se factureaza cu TVA, cu exceptia cazurilor prevazute de lege;
- (t) Utilizator = Persoana careia Locatorul ii transmite pe Perioada de leasing dreptul de folosinta asupra Obiectului in leasing;
- (u) Cheltuieli de Repunere in Functie = orice cheltuieli necesare a fi efectuate de catre Locator pentru aducerea Obiectului in leasing la starea normala de functionare, inclusiv aducerea Obiectului in leasing la starea initiala, cu exceptia uzurii normale.
- (v) Asigurator = societatea de asigurare aleasa de catre Utilizator, din lista asiguratorilor agreata de Locator, ale carei Conditii de asigurare CASCO sunt anexate ca Anexa nr.5 si la care este/va fi asigurat Obiectul in leasing;
- (w) Broker/Broker de Asigurare = societate de brokeraj in asigurari, agreata de Locator care va intermedia incheierea politelor de asigurare pentru Obiectul in leasing;
- (x) Prima de Asigurare CASCO = suma platita cu titlu periodic de catre Utilizator in schimbul asigurarii CASCO a Obiectului in leasing, reprezentand cota parte din valoarea de nou a vehiculului (pretul DDP), asa cum este mentionata in Scadentarul Contractului de leasing, Anexa nr.3;
- (y) Prima de asigurare RCA = suma platita cu titlu periodic de catre Utilizator in schimbul asigurarii de raspundere civila auto (RCA) a Obiectului in leasing, conform tarifelor si criteriilor de calcul stabilite de catre Asigurator;
- (z) Perioada de leasing = perioada de utilizare a Obiectului in leasing agreata de Parti si specificata in Oferta de leasing (Anexa nr.2 la prezentul Contract) care incepe sa curga de la Data activarii si care include eventuala prelungire asupra careia Partile convin, cu respectarea dispozitiilor legale aplicabile operatiunilor de leasing financiar;
- (aa) Prepus = reprezinta orice persoana fizica sau juridica careia Utilizatorul, i-a cedat dreptul de folosinta materiala asupra Obiectului in leasing, fie prin incheierea unui contract in acest sens, fie doar prin lasarea bunului la dispozitia acestuia, astfel incat Utilizatorul a pierdut, chiar si pe o perioada scurta de timp, dreptul de control si folosinta asupra Obiectului in leasing;
- (bb) Volum finantat / Valoare finantata = valoarea creditului/creditul acordat Utilizatorului de catre Locator in vederea acoperirii diferentei de pret dintre Valoarea de intrare si Avansul platit de catre Utilizator;
- (cc) Afiliat = reprezintă orice societate comercială, parteneriat, asociere sau altă entitate care este controlată de sau este sub control comun cu sau care controlează Locatorul sau care acționează în orice alt mod pe seama Locatorului. In scopul prezentei definitii, notiunea de control are sensul stabilit de legislatia aplicabila institutiilor financiare nebancare.

## 1.2

Obiectul prezentului Contract îl constituie transmiterea de catre Locator catre Utilizator a dreptului de folosinta asupra unuia sau mai multor Obiecte in leasing, Utilizatorul avand dreptul de optiune ca, la sfârșitul Perioadei de leasing, sa cumpere bunul, sa prelungeasca prezentul Contract de leasing fără a schimba natura leasingului ori de a înceta raporturile contractuale, in conformitate cu prevederile legale aplicabile operatiunilor de leasing financiar si ale prezentului Contract. In consecinta, ca urmare a alegerii, configurarii după bunul plac al Utilizatorului si comenzii date Dealerului/Vanzatorului de catre Utilizator, la cererea celui din urma, Locatorul il crediteaza pe acesta cu Volumul finantat. Partile au cunostinta ca potrivit Legii nr.93/2009 activitatea de leasing financiar constituie activitate de creditare.

## 2. Dreptul de proprietate. Paza juridica.

### 2.1

Pana la momentul transmiterii dreptului de proprietate catre Utilizator in conditiile prezentului Contract, Locatorul este si ramane proprietarul exclusiv al Obiectului în leasing. Impozitele si taxele asupra Obiectului in leasing sunt suportate de catre Utilizator, cu exceptia cazurilor in care legea sau prezentul Contract prevede altfel.

## 2.2

Numai Locatorul va avea dreptul sa ridice pretentii de orice fel, in special pretentii de despagubire sau actiuni in revendicare, care rezulta din sau sunt in legatura cu titlul de proprietate asupra Obiectului in leasing. Utilizatorul este obligat sa instiinteze Locatorul pe propria cheltuiala, despre orice tulburari ale posesiei sale ori despre orice fel de actiuni din partea unor terti, care ar putea afecta dreptul de proprietate al Locatorului asupra Obiectului in leasing, în termen de 48 de ore de la data la care a luat la cunostinta de astfel de tulburari sau actiuni si va lua, daca este cazul, toate masurile care sunt necesare si utile pentru a proteja dreptul de proprietate al Locatorului asupra Obiectului in leasing.

Utilizatorul nu are dreptul de a transmite, greva sau constitui drepturi in legatura cu Obiectul in leasing, incluzand fara limitare incheierea de contracte de locatiune, leasing, gaj sau ipoteca mobiliara si nu poate folosi Obiectul in leasing in cadrul unor activitati de taxi, rent a car, scoala de soferi sau altele de aceeasi natura sau de natura similara fara acordul prealabil scris al Locatorului si sub sanctiunea rezilierii Contractului. Prepusii Utilizatorului vor fi indreptatiti sa foloseasca Obiectul în leasing cu respectarea prevederilor prezentului Contract.

## 2.3

Incepand cu data intrarii in vigoare a prezentului Contract si pana la incetarea acestuia si dupa caz, recuperarea Obiectului in leasing, de catre Locator sau, transferul dreptului de proprietate catre Utilizator, (i) Locatorul este exonerat de orice raspundere fata de terti pentru prejudiciile provocate prin folosinta Obiectului in leasing, fapta sau omisiunea Utilizatorului sau a prepusilor acestuia sau prin orice cauza independenta de culpa Locatorului si (ii) Utilizatorul isi asuma totalitatea obligatiilor care decurg din folosirea bunului direct sau prin prepusii sai, inclusiv riscul pierderii, furtului, distrugerii sau avarierii bunului utilizat (partial sau total - dauna totala), inclusiv din cauze fortuite sau forta majora.

## 3. Livrare. Inmatriculare. Perioada de leasing. Durata contractului.

### 3.1

Obiectul in leasing este un bun exclusiv (i) ales, (ii) configurat după bunul plac al Utilizatorului si (ii) comandat Dealerului/Vanzatorului de catre Utilizator.

In temeiul raporturilor juridice izvorand din Contractul de livrare / Contractul de vanzare-cumparare si din Comanda vehiculului anexata acestuia, Obiectul in leasing va fi procurat și livrat/furnizat Utilizatorului de catre Dealer/Vanzator. Conditiiile privind livrarea, calitatea, garantiile, service-ul din perioada de garantie și post-garantie precum si oricare alte asemenea conditii privind Obiectul in leasing se vor stabili prin Contractul de livrare / de vanzare-cumparare (Anexa nr.6 la prezentul Contract).

### 3.2

Obiectul in leasing va fi livrat Utilizatorului de catre Dealer/Vanzator, la data prevazuta in Contractul de livrare. Dealerul/Vanzatorul va intocmi cu ocazia livrării un Proces verbal de predare-primire, Anexa nr.4 la prezentul Contract, care va fi semnat de catre acesta si de catre Utilizator.

### 3.3

Daca Utilizatorul intarzie receptia Obiectului in leasing, Data livrării va fi considerata ultima zi a termenului la care Utilizatorul era obligat sa preia Obiectul in leasing, asa cum este prevazut in Contractul de livrare, data incepand cu care Utilizatorul datoreaza Ratele de leasing si Primele de asigurare in conformitate cu art. 6 din prezentul Contract. In acest din urma caz, daca Utilizatorul nu executa obligatia de plata integrala a ratelor de leasing si/sau a altor sume datorate conform prezentului Contract precum si a Primelor de asigurare timp de doua luni consecutive, Locatorul poate exercita, la libera sa alegere, drepturile conferite de paragrafele 8.3 si/sau 8.4 din prezentul Contract.

### 3.4

Dispozitiile prezentului articol se vor corela cu prevederile Contractului de livrare.

### 3.5

Locatorul este exonerat de orice raspundere in cazul in care Obiectul în leasing nu este livrat sau este livrat necorespunzator Utilizatorului de catre Dealer/Vanzator.

### 3.6

Contractul intra in vigoare la data semnării sale de catre Parti, sub conditia platii Avansului, conform Art. 4, executării de catre Utilizator a tuturor obligatiilor din Contractul de livrare si cu respectarea Art. 12 din prezentul Contract. Derularea Contractului incepe cu Data activării si va inceta in ziua din ultima luna de leasing, corespunzatoare Datei activării, cu exceptia cazurilor in care Contractul prevede altfel. Durata Contractului se poate prelungi in conditiile legale.

### 3.7

Perioada de leasing incepe sa curga de la Data activarii si va inceta in ziua din ultima luna a Perioadei de leasing corespunzatoare Datei activarii, cu exceptia cazurilor in care Contractul prevede altfel. Perioada de leasing se poate prelungi numai prin acordul Partilor astfel incat Perioada de leasing sa nu depaseasca durata maxima admisa de lege pentru operatiunile de leasing financiar si cu conditia ca Utilizatorul sa achite in prealabil orice costuri suplimentare rezultate in acest sens.

### 3.8

Contractul inceteaza odata cu indeplinirea de catre Utilizator și Locator a tuturor obligațiilor prevazute in Contract sau in alte moduri stabilite de lege sau prezentul Contract.

### 3.9

Inmatricularea Obiectului in leasing va fi facuta de catre Locator pe numele sau, dupa inregistrarea fiscala de catre Utilizator, cu mentionarea Locatorului in calitate de proprietar. Este strict interzisa inmatricularea sau efectuarea oricarui demers in vederea inmatricularii Obiectului in leasing exclusiv pe numele Utilizatorului, in calitate de proprietar, inainte de (i) incetarea Contractului si exercitarea de catre Utilizator a optiunii de a cumpara bunul precum si (ii) de plata Valorii reziduale si a tuturor celorlalte sume datorate in conformitate cu si/sau in baza prezentului Contract, Utilizatorul urmand a suporta consecintele contractuale si legale, civile si/sau penale pentru incalcarea acestei prevederi.

Utilizatorul are obligatia sa inregistreze Obiectul in leasing la compartimentul de specialitate al autoritatii publice locale pe a carei raza isi are domiciliul/sediul/punctul de lucru, in termen de 5 zile calendaristice de la data semnarii Procesului verbal de predare-primire.

In plus, Utilizatorul se obliga sa restituie Locatorului dovada inregistrarii in evidenta organului fiscal al autoritatii publice locale in a carei raza de competenta Utilizatorul, isi are domiciliul, sediul ori resedinta, in termen de 7 zile calendaristice de la data semnarii Procesului verbal de predare-primire.

In cazul in care Locatorul NU PRIMESTE dovada inregistrarii in evidenta organului fiscal si Procesul Verbal de Predare-Primire (Anexa nr. 4 la prezentul Contract) in termenul mentionat anterior si nu poate inmatricula Obiectul de leasing in termenul legal, acesta nu isi asuma nicio responsabilitate cu privire la intarzierile survenite in inmatriculare si nici cu privire la pierderile suferite de Utilizator ca urmare a imposibilitatii de a folosi Obiectul in leasing.

## 4. Avansul.

### 4.1

In cazul in care nu s-a stabilit expres altfel in prezentul Contract, Utilizatorul va plati catre Locator o suma mentionata in Oferta de leasing (Anexa nr.2) cu titlu de Avans.

### 4.2

Plata Avansului se va face integral in contul mentionat pe factura emisa de Locator, in termen de 7 (sapte) zile calendaristice de la emiterea acesteia. Utilizatorul nu va putea face plati parțiale asupra Avansului.

Plata Avansului se va face in moneda RON, la cursul de schimb „BNR + 1%”. In cazul in care factura va fi achitata dupa data scadenta si cursul de schimb „BNR + 1%” se majoreaza cu mai mult de 2% intre data emiterii si data incasarii contravalorii acesteia, diferenta de curs va fi suportata de catre Utilizator.

### 4.3

Prin exceptie de la regula mentionata anterior la art. 4.2, Utilizatorul va putea face plata Avansului in rate, daca sunt indeplinite cumulativ urmatoarele conditii:

- a) termenul de livrare a Obiectului in leasing este mai mare de 45 de zile calendaristice de la data semnării Contractului de livrare;
- b) valoarea Avansului reprezinta cel puțin 30% din Valoarea de intrare, fara TVA, a Obiectului in leasing;
- c) prima rata de Avans reprezinta cel puțin 25% din valoarea facturii de Avans.

Utilizatorul va achita prima rata a facturii de Avans in termen de 7 (sapte) zile calendaristice de la emiterea facturii de Avans de catre Locator. In cazul în care prima rata de Avans este achitata dupa data termenul de 7 zile si cursul de schimb EUR/RON “BNR + 1%” se majorează cu mai mult de 2% intre data emiterii facturii de Avans si data incasarii primei rate de Avans, diferenta de curs va fi suportata de catre Utilizator.

Plata restului de Avans se va face cel mai tarziu cu 48 ore inainte de Data livrării Obiectului in leasing. In cazul in care cursul de schimb EUR/RON “BNR + 1%” se majoreaza cu mai mult de 2% intre data emiterii facturii de Avans si data

incasarii restului de Avans, diferenta de curs va fi suportata de catre Utilizator.

#### **4.4**

Plata integrala a Avansului este o conditie prealabila pentru intrarea in vigoare a Contractului si livrarea Obiectului in leasing catre Utilizator.

## **5. Dobanda de leasing. Costuri majorate.**

### **5.1**

Utilizatorul va plati o dobanda de leasing anuala, fixa sau variabila, in cuantumul stabilit in conformitate cu Oferta de leasing (Anexa nr.2), care constituie parte integranta din prezentul Contract.

**5.2** Daca Partile au convenit asupra unei dobanzi fixe, aceasta va ramane neschimbata pe toata durata Contractului, dupa activarea acestuia, cu exceptia situatiei prevazute la art 5.2.1.

**5.2.1** Dobanda de Leasing va fi actualizata fara a fi necesara semnarea unui Act aditional in situatia in care urmatoarele doua conditii sunt indeplinite in mod cumulativ: (i) exista o perioada mai mare de 2 luni intre data Ofertei de leasing si Data activarii Contractului (ii) indicele de referinta ROBOR la 12 luni, respectiv indicele de referinta EURIBOR la 3 luni (in functie de Moneda Contractului) a inregistrat in perioada mentionata o crestere/scadere mai mare de 25 ppb (douazecisicinci de puncte procentuale de baza). Finantatorul va pune la dispozitie Graficul de rambursare actualizat.

In situatia in care intre data Ofertei si Data activarii Contractului, se indeplinesc cumulativ conditiile de la pct (i) si pct (ii), dobanda se modifica aplicand diferenta intre indicele de referinta valabil la data Ofertei de leasing si indicele de referinta valabil la Data activarii Contractului la Dobanda de leasing initiala, valoarea acesteia putand fi modificata in sensul cresterii sau descresterii ei.

### **5.3**

In cazul in care Partile au convenit asupra unei dobanzi variabile, aceasta va fi ajustata periodic, in functie de evolutia Dobanzii de referinta. Dobanda de referinta in raport cu care se face ajustarea este EURIBOR la 3 luni.

Ajustarea dobanzii se face la sfarsitul fiecarui trimestru calendaristic, daca si numai daca urmatoarele conditii sunt indeplinite cumulativ:

- a) prima factura de rata a fost emisa,
- b) modificarea dobanzii de referinta (adica EURIBOR la 3 luni) excede valorile (in termeni absoluti, adica modificarile pot fi cresteri sau descresteri) de 0,25% pentru EURIBOR la 3 luni (adica douazecisicinci de puncte procentuale de baza sau 25 ppb) si
- c) pana la incheierea contractului au ramas de emis minimum trei rate.

### **5.4**

Daca, dupa semnarea prezentului Contract, (i) se adopta o noua lege, regulament sau alta reglementare legala (ii) sau se adopta modificari ale legilor, regulamentelor sau reglementarilor legale in vigoare sau (iii) are loc o modificare in interpretarea sau aplicarea acestor legi, regulamente, reglementari legale de catre autoritatile publice insarcinate cu aplicarea acestora si, ca urmare a acestor modificari, Locatorul (i) va fi obligat sa plateasca orice impozit, taxa sau alta cheltuiala suplimentara in legatura cu Obiectul in leasing, sau (ii) va fi obligat sa constituie o rezerva, depozit sau sa indeplineasca orice conditie de acest tip, in legatura cu Obiectul in leasing, iar rezultatul aplicarii oricarei situatii mentionate anterior este cresterea costurilor Locatorului cu desfasurarea activitatii sale sau reducerea sumelor care urmau a fi primite din activitatea sa in conformitate cu prevederile prezentului Contract, atunci Utilizatorul va despagubi pe Locator pentru toate aceste costuri majorate sau pentru reducerea veniturilor acestuia.

### **5.5**

Fara a aduce atingere prevederilor art. 5.4, Utilizatorul declara ca (i) isi asuma toate riscurile care pot decurge din schimbarea, oricand dupa incheierea prezentului Contract, a oricaror imprejurari, (ii) nu poate invoca astfel de schimbari, chiar de natura exceptionala, in vederea neexecutarii totale sau partiale a obligatiilor asumate prin prezentul Contract pe motiv ca executarea lor ar deveni prea oneroasa.

## **6. Rate de leasing. Prime de asigurare. Taxe si comisioane. Condiții de plată.**

### **6.1**

Ratele de leasing, Primele de asigurare CASCO precum si orice alte obligatii de plata stabilite potrivit prezentului Contract



se calculează în moneda Contractului și se vor plăti în RON.

## 6.2

Cursul valutar folosit în toate facturile emise de către Locator este „BNR + 1%” valabil la data facturării. În cazul în care, factura va fi achitată după data scadenței și, cursul de schimb EUR/RON se majorează cu mai mult de 2% între data emiterii facturii și data încasării contravalorii acesteia, diferența de curs rezultată din majorare va fi suportată de către Utilizator.

## 6.3

Ratele de leasing și Primele de asigurare CASCO vor fi calculate lunar, pentru luni întregi. Ratele de leasing și Primele de asigurare CASCO vor fi facturate lunar, în condițiile reglementărilor legale în vigoare, începând cu luna imediat următoare Datei activării contractului („Data activării”).

Facturile corespunzătoare Ratelelor de leasing și Primelor de asigurare se vor emite pe data de 5 (cinci) sau pe data de 20 (douăzeci) a fiecărei luni, potrivit următorului raționament:

1. Pentru contracte activate în intervalul 1 - 15 luna curentă (N), primele facturi de rată se vor emite pe data de 5 a lunii următoare (N+1), iar data de facturare va fi ziua de 5 din fiecare luna, indiferent dacă data de 5 este o zi lucrătoare sau nelucrătoare.

Exemple:

În cazul (i) unui Contract activat în data de 1 (întai) a lunii februarie 2013, sau a (ii) unui Contract activat în data de 8 (opt) a lunii februarie 2013, sau al (iii) unui Contract activat în data de 15 (cincisprezece) a lunii februarie 2013, facturarea se va face lunar, prima dată pe 5 martie 2013.

2. Pentru contracte activate în intervalul 16 - ultima zi a lunii curente (N), primele facturi de rată se vor emite pe data de 20 a lunii următoare (N+1), iar data de facturare va fi ziua de 20 din fiecare luna, indiferent dacă data de 20 este zi lucrătoare sau nelucrătoare.

Exemple:

În cazul (i) unui Contract activat în data de 16 (saisprezece) a lunii februarie 2013, sau a (ii) unui Contract activat în data de 23 (douăzecișitru) a lunii februarie 2013, sau al (iii) unui Contract activat în data de 28 (douăzecișiopt) a lunii februarie 2013, facturarea se va face lunar pe data de 20, prima dată pe 20 martie 2013.

Pe parcursul perioadei de leasing, modificarea datei de facturare se va putea face numai prin acordul tuturor părților, exprimat într-un act adițional.

De regulă, Data activării contractului coincide cu Data livrării Obiectului în leasing, mai puțin în situațiile în care documentația relevantă și necesară activării este incompletă, după caz.

În cazul în care recepția completă a documentației relevante și necesare activării, survine în ultimele zile lucrătoare ale lunii, Data activării va putea fi considerată ca fiind prima zi lucrătoare a lunii următoare Datei livrării.

Valoarea Ratelelor de leasing și a Primelor lunare de asigurare CASCO, numărul total al Ratelelor de leasing și al Primelor lunare de asigurare CASCO, Valoarea reziduală precum și alte cheltuieli datorate de Utilizator sunt stabilite potrivit Anexelor nr.2 și 3 la prezentul Contract, care poate fi modificată în condițiile art. 5.3, în cazul Contractelor cu dobândă variabilă.

Data emiterii facturilor pentru ratele de leasing și primele de asigurare CASCO va fi aceeași în fiecare luna. Locatorul și Brokerul vor factura lunar Ratele de leasing și Primele de asigurare CASCO separat pentru fiecare Obiect în leasing.

Utilizatorul are obligația de a anunța Locatorul și/sau Brokerul în termen de 5 zile calendaristice de la data facturării despre o eventuală neprimire a facturilor.

## 6.4

Ratele de leasing și Primele de asigurare trebuie să fie plătite în conturile specificate de către Locator și/sau Broker pe facturile emise, cel mai târziu în a-15-a zi calendaristică de la data facturării.

În cazul în care data scadenței este o zi nelucrătoare, plata este datorată în ultima zi lucrătoare anterioară scadenței.

Plata se consideră făcută la data la care este creditat contul Locatorului/Brokerului.

În cazul în care Utilizatorul sau orice persoană interesată va face plata într-un alt cont decât cel indicat, această plată nu va fi considerată valabilă, Utilizatorul/persoana interesată având obligația de a efectua o plată valabilă potrivit prezentului paragraf.

## 6.5

Partile convin că alocarea sumelor plătite de către Utilizator se va face astfel, ținând cont de ordinea enumerării:

- a) mai întâi vor fi acoperite sumele scadente, alocarea se va face în funcție de data scadenței acestora (cea mai veche fiind prima)

- b) in cazul in care mai multe facturi au scadenta in aceeasi zi, alocarea incasarilor se va face in urmatoarea ordine : cheltuielile de recuperare, penalitatile de intarziere, Primele de asigurare, taxele de somatie, dobanda si capitalul din Rata de leasing, accizele, comisiunile si taxele vamale, diferentele de curs valutar orice alte taxe si impozite datorate si orice alte cheltuieli si obligatii facturate catre Utilizator
- c) in cazul in care sumele platite de catre Utilizator depasesc valoarea facturilor scadente, sumele ramase dupa alocarile pe facturile scadente vor acoperi facturile nescadente
- d) in situatia in care Utilizatorul are mai multe Obiecte in leasing cu Locatorul, aferente unuia sau mai multor Contracte de leasing, platile se vor aloca:
- (i) intre Obiectele de leasing asupra obligatiei de plata celei mai vechi, asa cum rezulta din utilizarea tuturor Obiectelor in leasing
  - (ii) in functie de natura lor, conform ordinii intre categorii stabilite la literele a), b) si c) de mai sus
- e) in cazul in care Utilizatorul are mai multe Obiecte in leasing cu Locatorul, aferente unuia sau mai multor Contracte de leasing, si obligatiile au aceeasi scadenta, sumele se vor aloca asupra facturilor in ordinea cronologica a semnarii Contractelor
- f) in cazul in care Utilizatorul are mai multe Obiecte in leasing cu Locatorul, aferente unuia sau mai multor Contracte de leasing si obligatiile au aceeasi scadenta si Contractele sunt semnate in aceeasi zi, plata se va aloca in ordina crescatoare a numarului facturilor emise.

## 6.6

### 6.6.1

Locatorul percepe Utilizatorului:

- a) un Comision de analiza dosar de finantare in cuantumul mentionat in Oferta de leasing (Anexa nr.2) + TVA, platibil in moneda RON la cursul „BNR + 1%” din data facturarii si
- b) o Taxa de administrare (procent din Volumul finantat de catre Locator), in cuantumul mentionat in Oferta de leasing (Anexa nr.2) + TVA, platibila in moneda RON la cursul „BNR + 1%” din data facturarii.

Comisionul de analiza dosar si Taxa de administrare sunt datorate impreuna in termen de 7 zile calendaristice de la emiterea facturii.

### 6.6.2

Următoarele cheltuieli nu sunt incluse in Ratele de leasing si vor fi suportate separat de catre Utilizator:

- Taxe și comisioane vamale, in conditiile reglementarilor legale;
- "Timbrul de mediu" sau suma datorata pentru emisiile provenite de la vehicul;
- Taxa asupra mijloacelor de transport (impozit);
- Asigurarea CASCO;
- Asigurarea obligatorie de raspundere civila auto (RCA);
- Taxa de utilizare a drumurilor nationale (Rovinieta);
- Taxe de logistica (exemplu nelimitativ: inlocuirea certificatului de inmatriculare, inlocuirea placilor de inmatriculare, modificare CIV etc.);
- Alte cheltuieli, taxe și obligatii in legatura cu folosinta Obiectului in leasing, inclusiv refacturarea amenzilor de circulatie sau de alta natura cum sunt cele mentionate la art. 6.10, 7.5 si 7.7 de mai jos;
- Obligatiile de plata mentionate la art. 6.11 de mai jos.

Utilizatorul va suporta riscul oricarei modificari a legilor referitoare la cheltuielile mentionate in acest articol.

## 6.7

Contravaloarea Timbrului de mediu pentru vehicule, stabilita in conditiile legii, va fi refacturata catre Utilizator dupa achitarea acesteia de catre Locator, in vederea inmatricularii Obiectului in leasing.

Locatorul va refactura Utilizatorului cuantumul in RON al Timbrului de mediu, in functie de cuantumul in EUR al acestui si cursul de schimb aplicabil potrivit reglementarilor legale, la care se adauga TVA aferentă, în cazul în care aceasta este datorată conform reglementărilor fiscale în vigoare.

Utilizatorul va suporta toate cheltuielile de expertiza, de masurare a emisiilor (provenite de la vehicul) efectuate de R.A.R. etc. si va face toate demersurile in vederea stabilirii/recalcularii valorii Timbrului de mediu pentru vehicule, daca solicita acest lucru.

## 6.8

Utilizatorul va plati catre Broker Primele aferente asigurarii CASCO incheiate cu Asiguratorul specificat in Oferta de

leasing (Anexa nr.2) , denumit in continuare „Asigurator”.

Utilizatorul va plati catre Locator Primele aferente asigurarii RCA.

Primele de asigurare RCA vor fi facturate anual de catre Locator, in conditiile reglementarilor legale in vigoare. Primele de asigurare RCA trebuie sa fie platite in conturile specificate de catre Locator pe facturile emise, cel mai tarziu in a-30-a zi calendaristica de la data facturarii.

In caz de neplata a Primelor de asigurare de catre Utilizator, fara a prejudicia celelalte drepturi ale Locatorului conform prezentului Contract (inclusiv dreptul de reziliere a acestuia), Locatorul isi rezerva dreptul, la libera sa alegere:

(i) fie de a aplica prevederile art. 11.2.1 de mai jos (ii) fie de a plati Primele de asigurare in locul Utilizatorului, urmand ca, ulterior achitarii lor, Locatorul sa le refectureze acestuia aplicand TVA conform reglementărilor fiscale în vigoare. Utilizatorul este obligat la plata acestor facturi in maximum 15 zile de la data emiterii facturii. Neachitarea in acest termen a sumelor refacturate da dreptul Locatorului, la libera sa alegere, de a exercita drepturile conferite de paragrafele 8.3 si/sau 8.4 din prezentul Contract.

#### **6.9**

Taxa asupra mijloacelor de transport este datorata de catre Utilizator in conformitate cu prevederile Codului Fiscal sau altor prevederi legale care pot deveni incidente in acest sens.

#### **6.10**

Utilizatorul va suporta orice costuri și/sau cheltuieli suportate de Locator, in cazul in care pe numele Locatorului se emite, în legatura cu Obiectul in leasing si/sau cu fapta Utilizatorului, un proces verbal de constatare a contravenției sau orice alt act, decizie sau document care ar obliga Locatorul la plata unei amenzi si/sau a contravalorii oricarei alte prestatii sau taxe. Contravaloarea acestora va fi facturata, de Locator catre Utilizator, cu TVA în cazul în care aceasta este datorată conform reglementărilor fiscale în vigoare, iar acesta din urma le va achita în maximum 5 (cinci) zile lucratoare de la data emiterii facturii. Neachitarea in acest termen a sumelor refacturate da dreptul Locatorului la libera sa alegere, de a exercita drepturile conferite de paragrafele 8.3 si/sau 8.4 din prezentul Contract.

#### **6.11**

In cazul neindeplinirii obligatiei de plata a oricarei sume datorate in baza Contractului, Locatorul/Brokerul isi rezerva dreptul, la alegerea sa, de a percepe Utilizatorului penalitati in valoare de 0, 2% pe zi de intarziere din sumele datorate. Aceste obligatii de plata trebuie sa fie platite in conturile specificate de catre Locator si/sau Broker pe facturile emise, cel mai tarziu in a-15-a zi calendaristica de la data facturarii. In cazul in care data scadentei este o zi nelucratoare, plata este datorata in ultima zi lucratoare anterioara scadentei. Plata se considera facuta la data la care este creditat contul Locatorului/Brokerului.

In plus, Utilizatorul va despagubi pe Locator si pe Broker pentru orice cheltuieli efectuate în scopul recuperării sumelor neachitate de către Utilizator sau a recuperării Obiectului in leasing în conformitate cu prezentul Contract. Astfel de cheltuieli de recuperare includ, fara a se limita la: costuri administrative, onorariile achitate unor terte persoane pentru recuperarea/luarea in posesie a Obiectului in leasing, cheltuieli de depozitare și/sau conservare a Obiectului în leasing supus restituirii, sumele platite unor firme specializate in recuperarea creantelor, orice cheltuieli de judecata sau efectuate pentru sau în legatura cu masurile de executare silita, onorariile consultantilor, inclusiv ale avocatilor, cele achitate executorilor judecatoresti sau expertilor, orice taxe de timbru etc.

Locatorul percepe urmatoarele taxe, la care se aduga TVA:

- a) Pentru modificarile de Contract ce implica stornarea facturii de avans se percepe o taxa de 250 EUR, per stornare, per Obiect in leasing, numai daca aceste modificari au fost efectuate din initiativa sau din culpa Utilizatorului;
- b) Pentru modificarile de Contract care implica schimbari ale Perioadei de leasing si/sau ale Valorii reziduale, se percepe o taxa de 125 EUR, per modificare, per Obiect în leasing, numai daca aceste modificari au fost efectuate din initiativa sau din culpa Utilizatorului;
- c) Pentru cesionarea Contractului de leasing prin novatie de Utilizator sau prin cesiune de Contract sau prin alte operatiuni juridice similare sau care pot duce la efecte similare, se percepe o taxa de 250 EUR, per modificare, per Obiect în leasing, numai daca aceste modificari au fost efectuate din initiativa sau din culpa Utilizatorului. Cesiunea de Contract si/sau orice operatiune juridica similara sau cu efecte similare nu se va putea opera până la îndeplinirea tuturor obligatiilor Utilizatorului.

Sunt considerate modificari ce nu sunt efectuate din initiativa sau din culpa Utilizatorului cazuri precum: decesul Utilizatorului, divizari, fuziuni, schimbarea formei de organizare, a denumirii, mai putin situatiile in care Utilizatorul nu si-a indeplinit obligatia de notificare a Locatorului sau, după caz, de a solicita acordul prealabil al Locatorului pentru



efectuarea respectivei operatiuni, conform prevederilor prezentului Contract.

## **7. Utilizarea Obiectului in leasing. Intretinere si service.**

### **7.1**

Pe toata durata Contractului, Utilizatorul trebuie sa foloseasca Obiectul in leasing in conditii normale de utilizare, in conformitate cu indicatiile Producatorului cuprinse in Manualul de utilizare si Caietul de service, cu clauzele prezentului Contract si reglementarile legale aplicabile si sa il mentina, in orice moment, intr-o stare buna de functionare, in caz contrar urmand a suporta toate daunele cauzate prin nerespectarea acestei obligatii.

### **7.2**

Obiectul in leasing este destinat a fi utilizat numai pe drumurile publice deschise circulatiei din UE.

Numarul de km pe care Utilizatorul il poate efectua anual, denumit in continuare rulaj anual, este mentionat in Oferta de leasing (Anexa nr. 2) a prezentului Contract. In cazul unor durate exprimate in luni, numarul de km conveniti se determina dupa formula:  $\text{rulaj anual} / 12 * \text{nr de luni}$ .

### **7.3**

Utilizatorul va efectua operatiunile de intretinere si service in mod regulat, conform Caietului de service, si numai in service-urile autorizate de catre Producatorul Obiectului in leasing si agreeate de importatorul Porsche Romania sau de catre producatorii/importatorii altor marci, in functie de provenienta Obiectului in leasing.

Utilizatorul este obligat sa solicite service-urilor autorizate de catre producatorul Obiectului in leasing ca la toate reparatiile/reviziile sa fie folosite piese de schimb si/sau alte materiale originale.

### **7.4**

Utilizatorul va permite Locatorului sa examineze Obiectul in leasing. Acesta va notifica Utilizatorului intentia sa de a inspecta Obiectul in leasing cu cel putin 3 (trei) zile lucratoare inainte de data anuntata pentru inspectie. Inspectia va fi anuntata cu indicarea unui interval orar, oricand in timpul orelor de program ale Utilizatorului din ziua inspectiei. In cazul in care Utilizatorul, din motive obiective, nu poate fi disponibil la data anuntata de Locator, Partile vor conveni o alta data si/sau ora la care se face inspectia. Inspectia se va desfasura la locul situarii normale a Obiectului in leasing.

### **7.5**

Pe durata Contractului, Utilizatorul va suporta toate cheltuielile ce rezultă din utilizarea si intretinerea Obiectului în leasing.

### **7.6**

Perioada in care Obiectul in leasing nu este exploatat in timpul reparatiilor sau din alte motive, nu constituie o limitare a posibilitatii de folosinta si nu va da dreptul Utilizatorului sa nu isi execute obligatiile contractuale.

### **7.7**

Prin exceptie de la prevederile art. 7.2, pentru calatorii în afara granitelor UE cu Obiectul in leasing, Utilizatorul va solicita cu minim 5 zile lucratoare inainte de parasirea UE, o imputernicire scrisa de la Locator. Pentru perioada calatoriei, Utilizatorul va trebui sa aiba in vigoare o extindere a valabilitatii politiei de asigurare CASCO pentru strainatate, in caz contrar orice eveniment survenit in aceasta perioada nu va fi despagubit de Asigurator si orice consecinte, inclusiv de natura pecuniara, ale unui astfel de eveniment vor fi suportate de catre Utilizator. Costurile asigurarii suplimentare CASCO (extinderii valabilitatii politiei) vor fi suportate de catre Utilizator. Locatorul poate conditiona emiterea imputernicirii de (i) furnizarea de catre Utilizator a dovezii privind extinderea asigurarii CASCO lipsa oricaror obligatii restante fata de Locator si/sau fata de Broker.

### **7.8**

In cazul in care Utilizatorul pierde cheile Obiectului in leasing, talonul sau orice alte documente, acesta va aduce la cunostinta Locatorului pierderea, in scris, in termen de 24 de ore de la producerea unui astfel de eveniment.

## **8. Derularea contractului. Cauze de incetare inainte de termen.**

### **8.1**

Derularea Contractului va începe la Data livrării Obiectului în leasing de către Dealer/Vanzator, potrivit Procesului verbal de predare-primire incheiat in acest scop.

### **8.2**

Contractul nu poate inceta inainte de implinirea unui termen de 12 luni de la Data activarii Obiectului in leasing si plata

a 12 rate de leasing si Prime de asigurare, cu exceptia cazurilor in care Contractul si legea prevad altfel.

### **8.3**

#### **8.3.1**

Utilizatorul este de drept in intarziere prin simplul fapt al neexecutarii tuturor si oricarei obligatii asumate prin prezentul Contract, fara a fi necesara indeplinirea oricarei alte formalitati de catre Locator (ex.: notificare, somatie, punere in intarziere).

#### **8.3.2**

Fara a aduce atingere prevederilor paragrafului 8.3.1 si celorlalte cazuri prevazute de lege in care Utilizatorul este de drept in intarziere, daca, potrivit prezentului Contract sau legii, Utilizatorul trebuie sa execute o anumita obligatie (inclusiv, dar nelimitativ, plata oricarei sume de bani) intr-un anumit termen, Utilizatorul este de drept in intarziere prin simpla implinire a termenului, fara a fi necesara indeplinirea oricarei alte formalitati de catre Locator (ex.: notificare, somatie, punere in intarziere).

#### **8.3.3**

In caz de neexecutare de catre Utilizator a oricarei obligatii prevazute de prezentul Contract, Creditorul va putea, la alegerea sa si fara a pierde dreptul la daune interese:

- a) sa solicite indeplinirea intocmai de catre Utilizator a obligatiei neexecutate;
- b) sa suspende executarea propriilor obligatii pana la indeplinirea de catre Utilizator a obligatiilor sale;
- c) sa execute, unde este cazul, el insusi obligatia respectiva pe cheltuiala Utilizatorului, toate cheltuielile si costurile ocazionate de Locator in acest sens urmand a fi suportate de catre Utilizator (ex. plata Primelor de asigurare);
- d) sa treaca la executarea silita a obligatiei;
- e) sa rezilieze Contractul;
- f) sa utilizeze orice alt mijloc prevazut de lege sau de prezentul Contract pentru realizarea drepturilor sale si/sau pentru indeplinirea prevederilor contractuale.

### **8.3.4**

#### **8.3.4.1**

Orice notificare, scrisoare, adresa, somatie sau alte comunicari similare transmise Utilizatorului de catre Locator, inclusiv cele mentionate la art. 20.7 si prin care i se pune in vedere acestuia sa indeplineasca o anumita obligatie, nu va putea fi considerata ca fiind o derogare de la prevederile art. 8.3.1, 8.3.2 si 8.3.3 referitoare la situatia Utilizatorului de a fi de drept in intarziere prin simpla neexecutare a obligatiei si/sau o renuntare a Locatorului la drepturile, beneficiile si efectele unei astfel de situatii.

#### **8.3.4.2**

Astfel, aceste comunicari pot fi facute de catre Locator in scop informativ (servicii de notificare) sau in exercitarea dreptului sau de a solicita, la libera sa alegere, executarea intocmai a obligatiei de catre Utilizator si continuarea derularii Contractului. De asemenea, ele vor avea si valoare de punere in intarziere doar in cazurile in care legea nu recunoaste ca Utilizatorul este de drept in intarziere, in baza art. 8.3.1 si/sau 8.3.2, cu privire la neexecutarea de catre Utilizator a unei anumite obligatii specifice prevazute de prezentul Contract sau de lege.

### **8.3.5**

Locatorul are dreptul sa considere Contractul reziliat de plin drept, fara preaviz sau punere in intarziere, aceasta din urma rezultând din simplul fapt al neexecutării, si fara interventia instantelor judecatoresti ori arbitrale si fara indeplinirea oricaror altor formalitati, in cazul in care:

**8.3.5.1** Utilizatorul nu executa (i) obligatia de plata a unei parti sau a intregii sume aferente oricarei Rate de leasing sau Prime de asigurare timp de doua luni de la data scadentei acestora, si/sau (ii) obligatia de plata la termen a oricaror altor sume datorate conform prezentului Contract, precum cele mentionate în cuprinsul art. 2.1, art. 3.3, art. 3.7, art. 4.1-4.4, art. 5.1, art. 5.4., art. 6.2, art. 6.3, art. 6.4, art. 6.6., art. 6.7, art. 6.8, art. 6.9, art. 6.10, art. 6.11, art. 7.1, art. 7.5, art. 7.7, art. 8.7, art. 9.1, art. 9.2, art. 11.1, art. 11.2.1, art. 11.2.2 ultima propozitie, art. 11.2.3, art. 11.2.4, art. 11.5.2, art. 11.5.5, art. 11.6.1, 11.6.2, 11.6.3, 11.7, art. 20.6, art. 20.7;

**8.3.5.2** Utilizatorul nu respecta obligatiile prevazute în prezentul Contract incluzând obligatiile asumate în cuprinsul art. 2.2., art. 2.3, art. 3.2, art. 3.3, art. 3.9, art. 6.7 partea finala, art. 7.1, art. 7.2, art. 7.3, art. 7.4, art. 7.7, art. 7.8, (art. suspendare), art. 11.1 partea finala, art. 11.2.1, art. 11.2.2 punctul (iii), art. 11.4, art. 11.7, art. 11.8, art. 12, art. 18.1-18.3, art. 20.3, art. 20.4, art. 21.1;

- 8.3.5.3** Utilizatorul foloseste Obiectul in leasing fara a respecta instructiunile cuprinse in Manualul de Utilizare sau pericliteaza dreptul de proprietate al Locatorului;
- 8.3.5.4** Informatiile furnizate de catre Utilizator Locatorului, in special informatiile privind situatia sa financiara, sunt neactualizate, inexacte, incomplete sau neadevarate;
- 8.3.5.5** Declaratiile si garantiile oferite conform art. 20.1, 20.2 si 20.3 sunt inexacte, incomplete, neadevarate sau, ulterior incheierii Contractului, sunt invalidate sau devin neadevarate;
- 8.3.5.6** Utilizatorul foloseste Obiectul in leasing la savarsirea de infractiuni;
- 8.3.5.7** Utilizatorul sau orice alta entitate din grupul sau, inclusiv orice Afiliat al Utilizatorului, nu isi indeplineste obligatiile rezultand din alte Contracte incheiate cu Locatorul sau cu orice alta entitate din grupul acestuia, inclusiv cu orice Afiliat al Locatorului, obligatii care, conform prevederilor respectivelor Contracte dau dreptul Locatorului sau, dupa caz, entitatii din grupul Locatorului, inclusiv oricarui Afiliat al acestuia, sa le rezilieze;
- 8.3.5.8** Utilizatorul cedeaza oricare dintre drepturile si obligatiile conferite de prezentul Contract sau cesioneaza prezentul Contract fara acordul prealabil scris al Locatorului;
- 8.3.5.9** Utilizatorul nu preia Obiectul in leasing in conformitate cu prevederile art. 3.

## **8.4**

Denunțarea unilaterală și pierirea bunului

### **8.4.1**

Denunțarea unilaterală. Locatorul poate denunța unilateral Contractul, fara punere in intarziere si fara a fi necesara indeplinirea niciunei alte formalitati, la data constatarii oricăreia dintre urmatoarele situatii:

- 8.4.1.1** Utilizatorul se afla in dizolvare si/sau lichidare, potrivit legii;
- 8.4.1.2** Utilizatorul dovedeste incapacitate vadita de plata si/sau inregistreaza dificultati economice, de natura a prejudicia iminent pe Locator, pe afiliatii acestuia sau pe terti, inclusiv dovedind incapacitatea de a-si executa oricare dintre obligatiile sale contractuale.
- 8.4.1.3** Utilizatorul declara in mod expres ca accepta ca, la data la care acesta inregistreaza una sau mai multe datorii financiare neachitate la scadenta rezultand din orice alt Contract de leasing / credit incheiat cu Finantatorul si / sau cu alți creditori, Utilizatorul este decazut, conform art. 1417 din Codul Civil, din beneficiul termenului (daca acest beneficiu i-a fost acordat), iar Finantatorul poate sa declare exigibil imediat prezentul Contract de leasing.

### **8.4.2**

In cazurile mentionate la art. 8.4.1.1 si 8.4.1.3, Contractul va inceta in termen de 30 de zile calendaristice de la data comunicarii de catre Locator a notificarii privind denunțarea Contractului.

### **8.4.3**

Pierirea bunului. Contractul inceteaza de drept, fara punere in intarziere si fara a fi necesara indeplinirea niciunei alte formalitati, la data indeplinirii conditiilor legale/contractuale pentru oricare dintre urmatoarele situatii:

- 8.4.3.1** Obiectul în leasing devine o pierdere totala tehnica sau economica; pentru a fi considerat o pierdere economica totala, valoarea reparatiei trebuie sa depaseasca valoarea asigurata;
- 8.4.3.2** Obiectul in leasing este distrus sau pierdut in alt mod (furt etc.). Utilizatorul va anunta in scris, in termen de 48 de ore Locatorul si Asiguratorul despre distrugerea sau pierderea Obiectului in leasing si va prezenta o copie a raportului de pierdere sau de furt (care va fi completat imediat la sectia de politie competenta). In situatia de la 8.4.3.1 si 8.4.3.2, Locatorul va incasa despăgubirea primita de la Asigurator conform art. 11.

Data fiind natura prezentului Contract, respectiv aceea de leasing financiar si de contract de creditare, in care Locatorul finanteaza achizitia Obiectului in leasing la cererea si conform specificatiilor Utilizatorului, partile declara si sunt de acord ca obligatiile Utilizatorului mentionate in prezentul Contract sunt considerate de catre Locator ca fiind esentiale si ca toate cazurile care pot duce la incetarea Contractului mentionate la art. 8.3 si 8.4 (exceptand paragraful 8.4.3) reprezinta incalcare semnificative ale Contractului si/sau ale intereselor Locatorului.

## **8.5**

In eventualitatea incetarii inainte de termen a Contractului inclusiv din culpa Utilizatorului, cum sunt dar fara a se limita la situatiile prevazute de paragrafele 8.3.5.1.-8.3.5.9 si 8.4 (cu exceptia paragrafelor 8.4.3.1 si 8.4.3.2 cand Utilizatorul va datora sumele prevazute la art. 11.5.3 si 11.5.4), Utilizatorul va returna deodata catre Locator Obiectul in leasing. De asemenea, Utilizatorul va plati deodata Ratele de leasing si Primele de asigurare restante, Cheltuieli de Repunere in Functiune in conditiile paragrafului 10.2, sumele pentru numarul de km parcursi suplimentar in conditiile paragrafului 10.3, precum si orice alte sume datorate potrivit Contractului, inclusiv cele datorate cu titlu de daune-interese pana la

concurrenta întregii Valori finanțate de către Locator prin prezentul Contract.

#### **8.6**

Utilizatorul poate opta pentru: (i) rambursări parțiale sau (ii) rambursări integrale prin încheierea Contractului de leasing financiar, înainte de expirarea duratei acestuia și cumpărarea Obiectului în leasing. Rambursările nu pot interveni mai devreme de 12 luni de la predarea-primirea Obiectului în leasing și plata a 12 Rate de leasing și Prime de asigurare, sub condiția plății sumelor menționate la art. 8.7.

#### **8.7**

Incetarea Contractului în condițiile art. 8.6, este posibilă numai dacă toate obligațiile rezultate din sau în legătură cu acesta sunt integral îndeplinite. În acest caz, Utilizatorul va beneficia de o reducere a costului finanțării.

Comisionul pentru rambursări parțiale sau rambursări integrale este de 2,5% asupra părții din finanțare achitată anticipat și se plătește în termen de 7 zile calendaristice de la data facturării.

În cazul în care Contractul de leasing financiar încetează în condițiile art. 8.6 (ii) și încetarea se produce în anul de asigurare în care Utilizatorul a avut o daună pentru care Asiguratorul a plătit sau datorează despăgubiri, Utilizatorul este obligat la plata Primelor de asigurare rămase de achitat până la finele anului de asigurare în curs.

#### **8.8**

##### **8.8.1**

Utilizatorul autorizează în mod expres Locatorul să înregistreze Contractul de leasing în orice moment la Registrul National de Publicitate Mobiliara ("RNPM"). Ca urmare a acestui fapt, Utilizatorul, declară în mod expres că nu solicită comunicarea copiei avizului de înscriere, în termenul 24 de ore de la înscrierea acestuia. Pentru acest motiv, pe toată Perioada de leasing, oricând, la cererea Utilizatorului, Locatorul îi va comunica în mod gratuit acestuia dovada avizului de înscriere a Contractului de leasing la RNPM.

##### **8.8.2**

În cel mult 10 (zece) zile, cu începere de la data stingerii în totalitate a obligațiilor Utilizatorului față de Locator, cel din urmă, pe cheltuiala proprie, va solicita unui operator autorizat să facă radierea înscrierii Contractului de leasing din RNPM.

## **9. Transferul dreptului de proprietate asupra Obiectului în leasing. Valoarea reziduală.**

#### **9.1**

Partile contractante au stabilit de comun acord faptul că dreptul de proprietate asupra Obiectului în leasing se transmite după (i) expirarea duratei Contractului, (ii) plata Valorii reziduale și (iii) lichidarea tuturor obligațiilor Utilizatorului față de Locator și față de Broker.

#### **9.2**

În cazul în care nu s-a stabilit expres altfel în prezentul Contract, pentru transferul dreptului de proprietate, Utilizatorul va plăti către Locator o sumă menționată în Oferta de leasing (Anexa nr.2) cu titlu de Valoare reziduală, la care se adaugă TVA.

Factura de Valoare reziduală, ultimele facturi de Rata leasing și Prima de asigurare CASCO se vor emite cu cel puțin 15 zile înainte de expirarea Perioadei de leasing și se vor achita în termen de 15 zile calendaristice de la emitere.

## **10. Restituirea Obiectului în leasing.**

#### **10.1**

În cazul încetării Contractului de leasing (i) în condițiile art. 8.3-8.5 (exceptând 8.4.3.1 și 8.4.3.2) precum și (ii) la expirarea duratei acestuia, dacă Utilizatorul refuză dobândirea dreptului de proprietate asupra Obiectului în leasing sau nu optează pentru prelungirea Contractului, acesta va returna imediat Obiectul în leasing în condiții de funcționare normală, apt pentru circulație/folosire, cu excepția uzurii normale, în caz contrar va suporta prejudiciul cauzat.

Pentru restituirea Obiectului în leasing, Utilizatorul va contacta Locatorul, care îi va indica locul și data predării precum și Dealerul autorizat să efectueze recepția și verificarea tehnică.

Utilizatorul va restitui Obiectul în leasing pe cheltuiala și pe răspunderea sa. La predarea Obiectului în leasing, Partile vor întocmi un Procesul verbal de restituire, în care se vor menționa:

- a) starea Obiectului în leasing;
- b) numărul de km indicați de contorul de kilometri;
- c) documentele predate;

- d) accesoriile/optionalele predate (cu care a fost livrat Obiectul in leasing, conform Comenzii Auto (Anexa 1 la Contractul de vanzare-cumparare) si/sau Procesului-verbal de predare-primire (Anexa nr.4).

In termen de maximum 30 (treizeci) de zile calendaristice de la predarea Obiectului in leasing de catre Utilizator, Dealerul la care a fost depozitat Obiectul in leasing, va efectua verificarea tehnica a Obiectului in leasing si va emite devizul de reparatii. Ambele Parti vor avea dreptul sa faca obiectii in termen de 5 zile lucratoare de la primirea rezultatelor verificarii tehnice, altfel rezultatele vor fi considerate acceptate.

#### **10.2**

Utilizatorul are obligatia de a achita Locatorului, in termen de 5 zile lucratoare de la facturare, contravaloarea Cheltuielilor de Repunere in Functiune determinate conform Procesului verbal de restituire, verificarii tehnice si devizului de reparatii. Locatorul va factura aplicand TVA, cu exceptia cazurilor prevazute de lege.

#### **10.3**

La incetarea relatiei contractuale conform art. 10.1 de mai sus, inclusiv dar fara a se limita la cazul in care Utilizatorul refuza dobandirea dreptului de proprietate si fara a aduce atingere prevederilor art. 10.2., Utilizatorul se obliga sa plateasca Locatorului, in cazul depasirii rulajului anual, o suma per km suplimentar, conform celei mentionate in Oferta de leasing, (Anexa nr.2).

In cazul defectarii contorului de kilometri, Utilizatorul este obligat sa anunte in scris Locatorul, in termen de maxim 48 de ore. Reparatii trebuie mentionate in mod explicit in Caietul de service. Orice modificare neautorizata adusa contorului de kilometri ii da dreptul Locatorului sa calculeze kilometrajul pe baza mediei zilnice de kilometri parcursi intre ultimele 2 verificari efectuate.

Contravaloarea km suplimentari va fi facturata o data cu Cheltuielile de Repunere in Functiune si vor fi achitate in acelasi termen. Locatorul va factura aplicand TVA, cu exceptia cazurilor prevazute de lege.

#### **10.4**

Accesoriile si imbunatatirile aduse de Utilizator Obiectului in leasing vor fi dezafectate de catre Utilizator inainte de returnarea Obiectului in leasing, in caz contrar titlul de proprietate asupra acestor bunuri se va transmite Locatorului, fara obligatia de compensare.

In cazul acesta, Locatorul va avea dreptul sa comande indepartarea accesoriilor si aducerea Obiectului in leasing la starea initiala, eventualele costuri fiind suportate de catre Utilizator. Locatorul va factura aplicand TVA, cu exceptia cazurilor prevazute de lege.

#### **10.5**

Avand in vedere natura Contractului, respectiv aceea de leasing financiar, Utilizatorul nu este indreptatit la inapoierea Ratelor de leasing deja achitate si nici a Avansului platit in conditiile art. 4 din prezentul Contract, in cazul incetarii Contractului de leasing, in conditiile art. 8.3-8.5 precum si la expirarea duratei acestuia, sau daca Utilizatorul refuza dobandirea dreptului de proprietate asupra Obiectului in leasing, la finalul Perioadei de leasing.

#### **10.6**

În cazul neindeplinirii de catre Utilizator a obligatiilor aferente prezentului Contract, Locatorul va putea sa aleaga intre a initia procedura de executare prevazuta de Codul de procedura civila sau de a initia procedura de executare conform dispozitiilor Cartii a-V-a, Titlul XI, Capitolului IV din Legea 287/2009 privind Codul Civil (Noul Cod Civil) dispozitii aplicabile in mod corespunzator in ceea ce priveste ordinea de prioritate, publicitatea si executarea prezentului Contract de leasing care constituie, potrivit legii, titlu executoriu.

Prezentul articol se va aplica atat in ceea ce priveste executarea obligatiilor Utilizatorului in derularea normala a prezentului Contract cat si in ceea ce priveste executarea obligatiilor Utilizatorului care se nasc in legatura cu incetarea Contractului in conditiile art. 8.3-8.5 precum si la expirarea duratei acestuia, daca Utilizatorul refuza dobandirea dreptului de proprietate asupra Obiectului in leasing sau nu opteaza pentru prelungirea Contractului.

Astfel, in cazul in care, potrivit prezentului Contract si/sau legii (inclusiv in cazul incetarii Contractului in conditiile art. 8.3-8.5 precum si la expirarea duratei acestuia, daca Utilizatorul refuza dobandirea dreptului de proprietate asupra Obiectului in leasing sau nu opteaza pentru prelungirea Contractului), Utilizatorul este obligat sa restituie Locatorului Obiectul in leasing si, dacă nu indeplineste aceasta obligatie, Locatorul poate prelua Obiectul in leasing si toate documentele aferente acestuia prin mijloace proprii.

## **11. Asigurarea Obiectului in leasing.**



## 11.1

Brokerul va încheia asigurarea obligatorie de răspundere civilă auto (RCA) pentru Obiectul în leasing și o va reînnoi la expirarea acesteia, astfel încât asigurarea obligatorie de răspundere civilă auto pentru Obiectul în leasing să fie în vigoare până la expirarea Perioadei de leasing. Orice modificare a costurilor asigurării obligatorii de răspundere civilă auto intervenită pe durata Perioadei de leasing va fi suportată integral de către Utilizator, fără dreptul de a o contesta. Neprimirea poliței de asigurare RCA emisă de Locator nu îi da dreptul Utilizatorului să își încheie o astfel de poliță pe cont propriu și nu îl absolvă pe acesta de obligația de plată a poliței RCA emisă de către Locator.

## 11.2

**11.2.1** Utilizatorul este de acord ca Locatorul să încheie o asigurare CASCO cu Asiguratorul menționat în Oferta de leasing (Anexa nr.2), prin intermediul Brokerului de Asigurare, pentru Obiectul în leasing, până la expirarea Perioadei de leasing menționată în Contract.

În cazul neplatii la termen a Primelor de asigurare CASCO lunare de către Utilizator, Locatorul are dreptul (iar nu obligația de a-l aplica), la liberă alegere, de a rezilia Contractul de asigurare CASCO. Utilizatorul se obligă să suporte de îndată toate daunele cauzate Obiectului în leasing, precum și orice alte prejudicii cauzate Locatorului, dacă acestea nu sunt acoperite de poliță de asigurare tip CASCO. Pe toată Perioada de leasing, Locatorul își rezervă dreptul de a încheia un alt contract de asigurare CASCO cu orice alt asigurator ales de către acesta, iar Utilizatorul declară că acceptă plata noilor Prime de asigurare CASCO, a fransizelor aferente și se obligă să respecte noile Condiții de asigurare incidente.

**11.2.2** Primele de asigurare menționate în Anexa nr.2 sunt valabile la data semnării Contractului, cu posibilitatea modificării acestora după cum urmează: dacă pe parcursul executării Contractului (i) i se solicită Locatorului de către Asigurator consimțământul la modificarea contractului de asigurare; sau (ii) se modifică unilateral de către Asigurator Condițiile de asigurare (exemplu nelimitativ - prin creșterea Primei de asigurare CASCO prin introducerea unei fransize de către Asigurator sau modificarea fransizei existente) Locatorul, ca bun proprietar, are deplin drept de a alege între acceptarea modificărilor contractului de asigurare încheiat cu Asiguratorul, menținerea contractului de asigurare încheiat cu Asiguratorul sau încetarea raporturilor contractuale cu Asiguratorul și încheierea unui alt contract de asigurare pentru Obiectul în leasing, cu alt Asigurator.

**11.2.3** Locatorul va comunica Utilizatorului modificările condițiilor de asigurare ale Asiguratorului, Prima de asigurare CASCO revizuită și/sau introducerea sau modificarea fransizei, ca efect al intervenției situațiilor prevăzute mai sus la art. 11.2.2, iar Condițiile de asigurare astfel notificate vor constitui Anexa nr.5 la acest Contract. Modificările Condițiilor de asigurare sau Prima de asigurare CASCO revizuită sunt opozabile Utilizatorului din momentul notificării. Totodată prin semnarea prezentului Contract, (i) Utilizatorul înțelege că modificările Condițiilor de asigurare sau ale Primei de asigurare CASCO sunt rezultatul voinței Asiguratorului și de aceea (ii) Utilizatorul își exprimă în avans acordul deplin cu modificările Condițiilor de asigurare sau cu modificările Primei de asigurare CASCO și (iii) declară că se obligă în mod irevocabil să le respecte, în condițiile prezentului Contract. Prima de asigurare CASCO revizuită va fi achitată de către Utilizator în condițiile referitoare la plată, prevăzute în prezentul Contract.

**11.2.4** Utilizatorul va suporta orice costuri suplimentare rezultate ca urmare a încheierii unui nou contract de asigurare de către Locator cu Asiguratorul sau a modificării de către acesta din urma a contractului de asigurare inițial încheiat de Locator cu Asiguratorul.

Asigurarea acoperă riscul daunelor produse de accidente, furt etc., în conformitate cu Condițiile de asigurare CASCO, Anexa nr.5 la prezentul Contract.

**11.2.5** Brokerul va factura costul Primelor de asigurare CASCO odată cu facturarea Ratei de leasing, în condițiile art. 6.

## 11.3

Prin semnarea prezentului Contract, Utilizatorul declară că a luat cunoștința și acceptă Condițiile de asigurare CASCO (Anexa nr.5).

## 11.4

Utilizatorul va anunța Locatorul și Asiguratorul în scris, în termen de 48 de ore de la producerea oricărui prejudiciu cu privire la Obiectul în leasing. Toate reparațiile, indiferent de tipul și scopul lor, vor fi efectuate într-un atelier autorizat de către producătorul Obiectului în leasing sau Importatorul Porsche România sau de către producătorii/importatorii altor mărci, în funcție de proveniența Obiectului în leasing. Utilizatorul nu va avea dreptul să realizeze singur reparațiile, să le efectueze în ateliere neautorizate de către producător/importator sau să facă declarații în privința despăgubirilor pentru prejudiciile aduse Obiectului în leasing. Dreptul de a face declarații în privința despăgubirilor pentru prejudiciile aduse

Obiectului in leasing este rezervat Locatorului.

## 11.5

**11.5.1** In cazul furtului sau al daunei totale, Locatorul va primi de la Asigurator o despagubire reprezentand suma asigurata a Obiectului in leasing, conform grilei de uzura a Asiguratorului, din a carei valoare se vor deduce:

- a) un procent neacoperit specificat in Oferta de leasing (Anexa nr. 2) sau in polita de asigurare CASCO (fransiza);
- b) Primele de asigurare restante pana la sfarsitul anului de leasing in curs;
- c) valoarea epavei.

Din despagubirea primita de catre Locator de la Asigurator, cel dintai va proceda la retinerea urmatoarelor sume:

- a) capitalul aferent Ratelor de leasing ramase de facturat si/sau achitat pana la sfarsitul Perioadei de leasing;
- b) Valoarea reziduala;
- c) TVA aferenta (i) pretului de vanzare al epavei de catre Locator (in cazul daunelor totale), sau (ii) capitalului aferent Ratelor de leasing ramase de facturat pana la sfarsitul Perioadei de leasing (in cazul furtului).

Modul de retinere si cotele de TVA vor fi calculate conform prevederilor legale in vigoare la data efectuarii calculatiei.

In cazul in care despagubirea incasata de catre Locator de la Asigurator nu este suficienta pentru acoperirea sumelor descrise mai sus, precum si a oricaror alte debite izvorand din/sau in legatura cu prezentul Contract, Locatorul, in calitate de proprietar al epavei, poate dispune valorificarea acesteia in scopul recuperarii intregului Volum finantat si pentru acoperirea debitelor din sau in legatura cu prezentul Contract.

**11.5.2** In cazul daunelor totale, costurile aferente transportului vehiculului avariat de la locul accidentului si cele aferente intocmirii devizului de reparatii de catre service, nu sunt incluse în despagubirea platita de Asigurator si vor fi suportate de catre Utilizator.

**11.5.3** Locatorul si Brokerul au dreptul la incasarea tuturor Ratelor de leasing si Primelor de asigurare CASCO scadente la data producerii evenimentului asigurat (furt, dauna totala etc.), inclusiv capitalul aferent Ratelor de leasing ramase de achitat pana la expirarea Perioadei de leasing, Valoarea reziduala si Primele de asigurare de raspundere civila auto (RCA) pentru politele de asigurare care au intrat in vigoare inainte de producerea evenimentului asigurat.

**11.5.4** De asemenea, Locatorul si Brokerul au dreptul sa retina din despagubirea platita de Asigurator si contravaloarea tuturor Ratelor de leasing si Primelor de asigurare CASCO si RCA, aferente altor Contracte de leasing incheiate cu Locatorul, scadente la plata si neincasate. Alocarea sumelor pe facturile restante se va efectua in ordinea vechimii datoriilor Utilizatorului catre Locator/Broker si cu respectarea prevederilor art. 6.5.

**11.5.5** In masura in care valoarea despagubirii platita de catre Asigurator depaseste sumele datorate de Utilizator Locatorului, diferenta va fi platita Utilizatorului. In cazul in care valoarea despagubirii platita de Asigurator este inferioara sumelor datorate Locatorului de catre Utilizator, acesta din urma va suporta diferenta si o va achita in cel mult 5 (cinci) zile de la primirea notificarii scrise a Locatorului referitoare la obligatia de plata.

**11.5.6** Orice modificare a sumelor ce se vor achita/datora in cazul furtului sau daunei totale a Obiectului in leasing va fi realizata cu respectarea Conditiei de asigurare, Anexa nr.5 a prezentului Contract, aplicabile la momentul producerii evenimentului asigurat.

## 11.6

**11.6.1** Utilizatorul va suporta orice costuri pentru acoperirea oricaror prejudicii aduse Locatorului sau oricaror terte persoane care nu sunt acoperite de catre asigurarea de raspundere civila auto sau de asigurarea CASCO a Obiectului in leasing.

**11.6.2** Utilizatorul va despagubi Locatorul pentru toate prejudiciile cauzate Obiectului in leasing, in masura in care acestea nu sunt acoperite de catre Asigurator, din orice motive. Daca din cauza nerespectarii de catre Utilizator a Conditiei de asigurare ale Asiguratorului, Locatorul nu mai poate fi despagubit pentru valoarea Obiectului in leasing / sau este despagubit partial de catre Asigurator, Utilizatorul va plati Locatorului orice suma, astfel incat acesta din urma sa fie despagubit pentru diferente, pana la valoarea asigurata sau pana la valoarea Valorii Finantate, oricare dintre acestea este mai mare. Prezentul articol se aplica inclusiv in cazul avarierii, distrugerii, disparitiei si/sau furtului bunului cand Asiguratorul nu acorda, din orice motive, intreaga suma asigurata.

**11.6.3** Din valoarea facturii de service, Utilizatorul suporta o fransiza specificata in Oferta de leasing (Anexa nr.2) sau in polita de asigurare CASCO. Utilizatorul va suporta fransiza si in cazul in care aceasta a fost introdusa de Asigurator pe parcursul executarii prezentului Contract si a contractului de asigurare a Obiectului in leasing, conform art. 11.2.

## 11.7

In cazul in care Obiectul in leasing finantat nu este nou ci este unul rulat (second hand), Utilizatorul are obligatia

efectuării Inspectiei de risc la Asiguratorul ales. Pana la efectuarea inspectiei de risc Asiguratorul va aplica urmatoarele franșize: 1.500 EUR, pentru eveniment dauna partiala/furt partial si 20% din suma asigurata pentru eveniment dauna totala/furt total. Franșiza la evenimentul de furt total se va mentine pana la inmatricularea definitiva (cu numar de inmatriculare cu cifre si litere „negre”) a Obiectului in leasing (exemplu nelimitativ: vehiculul).

#### **11.8**

Utilizatorul ia la cunostinta ca Asiguratorul nu va plati despagubirea datorata in cazul in care, in urma unui furt total, la dosarul de dauna deschis de Asigurator, Utilizatorul nu depune originalul certificatului de inmatriculare („talonul masinii” in original), precum si toate randurile de chei si telecomenzi originale.

#### **11.9**

In orice situatie de incetare inainte de termen a Contractului de leasing, Utilizatorul va fi obligat la plata Primelor de asigurare ramase de achitat pana la finalul anului de asigurare in curs, daca in anul de contract in care are loc incetarea raporturilor contractuale Utilizatorul a inregistrat daune acoperite de polita CASCO.

## **12. Garantie.**

Daca Locatorul considera necesar, acesta poate solicita Utilizatorului constituirea unor garantii in conditiile si forma acceptabile pentru Locator, prin incheierea unui Act Aditional la prezentul Contract si/sau a unor contracte de garantie separate.

In cazul in care garantiile au fost solicitate de catre Locator, constituirea acestora este conditie prealabila intrarii in vigoare a Contractului.

## **13. Garantie de calitate.**

#### **13.1**

Utilizatorul renunta la orice actiuni in garantie impotriva Locatorului. In acest scop, Locatorul transfera Utilizatorului, pe durata Contractului, toate drepturile de garantie privind Obiectul in leasing, inclusiv actiunile aferente acestora.

#### **13.2**

Locatorul este exonerat de orice raspundere in ceea ce priveste calitatea, asistenta tehnica, garantiile si service-ul privind Obiectul in leasing, precum si orice alte incalcarii ale obligatiilor aferente Contractului de livrare.

#### **13.3**

Utilizatorul are actiune directa impotriva Dealerului/Vanzatorului in cazul reclamatilor privind livrarea, calitatea, asistenta tehnica, service-ul necesar in perioada de garantie si postgarantie.

## **14. Limitarea raspunderii contractuale a Locatorului.**

In orice caz, raspunderea contractuala a Locatorului este limitata la valoarea dobanzii incasate potrivit prezentului Contract.

## **15. Legea aplicabilă. Solutionarea reclamatilor/litigiilor.**

#### **15.1**

Contractul este supus legii romane.

#### **15.2**

Fara a aduce atingere drepturilor Locatorului conform prevederilor art. 8.3-8.5, Partile vor incerca sa rezolve toate disputele/litigiile în legatura cu prezentul Contract, care nu se pot solutiona pe cale amiabilă. In acest sens, Utilizatorul va depune la registratura Locatorului sau va transmite prin posta cu confirmare de predare primire cererea/reclamatia. In acest caz, Locatorul va raspunde la reclamatia depusa de catre Utilizator intr-un termen de maxim 45 de zile de la data inregistrarii acesteia. In cazul in care Partile nu ajung la un acord, acestea convin ca neînțelegerile sau litigiile sa fie deduse spre judecata instanțelor judecătorești competente de la sediul Locatorului.

#### **15.3**

Prezentul Contract nu va putea fi interpretat sau judecat in echitate.

## **16. Cazul fortuit. Forța majoră.**

Cazurile de forta majora vor fi notificate in scris celeilalte Parti in termen de 5 (cinci) zile de la producerea acestora si

vor fi confirmate de catre autoritatile competente.

Partea care invoca forta majora nu va fi exonerata de raspundere in cazul in care nu notifica interventia evenimentului de forta majora in termenul precizat anterior, ori dacă acest eveniment de forta majora nu este confirmat de catre autoritatile competente.

Cazul fortuit nu este exonerator de raspundere.

## **17. Integralitatea Contractului.**

### **17.1**

In cazul in care una sau mai multe dispozitii ale prezentului Contract sunt nule sau devin inaplicabile din orice motive, celelalte dispozitii ale Contractului vor ramane neafectate, urmand ca Partile sa depuna toate diligentele pentru a le inlocui potrivit scopurilor economice, legale si comerciale urmarite.

### **17.2**

Partile declara ca prezentul Contract, incluzand Anexele la acesta, reprezinta intreaga lor intelegere cu privire la obiectul sau, precum si ca orice alte intelegeri si/sau practici si/sau uzante anterioare (stabilite intre parti sau pe piata leasingului in general), exprese, scrise sau verbale, implicite sau tacite raman, in ceea ce priveste prezentul Contract, fara efect de la data semnarii sale.

## **18. Confidentialitatea.**

### **18.1**

Fiecare dintre Parti se obliga sa pastreze confidentialitatea datelor, documentelor si a oricaror informatii legate de incheierea si executarea prezentului Contract.

### **18.2**

Niciuna dintre Parti nu va divulga informatiile confidentiale prevazute mai sus unei terte parti (alta decat proprii angajati ale caror responsabilitati impun cunoasterea respectivelor informatii), fara a obtine in prealabil consimtamantul scris expres al celeilalte Parti in acest scop. Pe cale de exceptie, Locatorul are dreptul sa divulge informatiile mai sus mentionate societatilor care fac parte din grupul sau de societati si angajatilor acestora si consultantilor sai in domeniul contabil, financiar si juridic etc.

### **18.3**

Niciuna dintre Parti nu va putea folosi informatiile confidentiale pentru desfasurarea altor activitati decat cele pe care le implica incheierea, executarea prezentul Contract si marketing direct.

### **18.4**

Fiecare Parte va putea insa sa divulge informatiile confidentiale daca acest lucru este prevazut de lege sau la cererea legala a unui tribunal sau alta autoritate competenta, cu conditia ca aceasta solicitare sa fie adusa la cunostinta celeilalte Parti in prealabil, in cel mai scurt timp posibil.

### **18.5**

Locatorul are dreptul sa ceara pe parcursul derularii prezentului Contract informatii actualizate despre Utilizator si situatia financiara a acestuia.

## **19. Prelucrarea datelor cu caracter personal**

### **19.1**

Cu privire la datele cu caracter personal pe care Locatorul, Brokerul și Utilizatorul le pot prelucra în executarea prezentului contract (de exemplu, datele cu caracter personal ale persoanelor de contact, datele cu caracter personal prelucrate în îndeplinirea obligatiilor de cunoastere a clientelei, datele cu caracter personal ale salariatilor Utilizatorului etc.), Locatorul, Brokerul si Utilizatorul actioneaza fiecare în calitate de operator de date cu caracter personal (denumite în continuare în mod individual "Operatorul" si/sau în mod colectiv "Operatorii"). Datele cu caracter personal vor fi prelucrate de fiecare Operator în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European si al Consiliului din 27 aprilie 2016, privind protectia persoanelor fizice în ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date si de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protectia datelor – GDPR), cu Legea de punere în aplicare a prevederilor GDPR si/sau cu orice alte decizii pe care le

poate emite Autoritatea Nationala de Supraveghere a Protectiei Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP) cu privire la protectia datelor cu caracter personal.

## **19.2**

Fiecare dintre Operatori își asuma urmatoarele obligatii:

1. sa își respecte obligatiile aferente calitatii de Operator prevazute de GDPR;
2. sa puna în aplicare si sa mentina masuri tehnice si organizatorice adecvate care sa îndeplineasca cerintele GDPR;
3. sa ia toate masurile necesare pentru a asigura responsabilizarea întregului sau personal cu acces la datele cu caracter personal si pentru a se asigura ca toti membrii personalului sau sunt obligati sa pastreze confidentialitatea datelor cu caracter personal;
4. sa își respecte obligatiile aferente calitatii de Operator cu privire la încălcarea securitatii datelor cu caracter personal si sa informeze cealalta parte cu privire la orice asemenea încălcare a securitatii datelor cu caracter personal semnificativa pentru cealalta parte, fara nicio întârziere nejustificata;
5. în executarea prezentului contract, fiecare Operator poate contracta furnizori de servicii care au calitatea de Persoane împuternicite de operator cu conditia ca acestea sa fie tinute de obligatiile prevazute de GDPR;
6. Niciun Operator nu va transfera date cu caracter personal catre nicio tara din afara Spatiului Economic European, cu exceptia cazului în care ofera garantii adecvate pentru transferul efectuat, cum ar fi: (i) transfer catre orice tara considerata de catre Comisia UE ca asigura un nivel de protectie adecvat; sau (ii) transfer supus unui alt mecanism de transfer de date sau a unor alte garantii adecvate conform cerintelor GDPR.

## **19.3**

Oricare dintre Operatori va despagubi pe ceilalti Operatori pentru pierderile, daunele, costurile, cheltuielile si alte obligatii (inclusiv taxele juridice si altele) suportate sau impuse celeilalte parti si referitoare la o pretentie a unui tert în masura în care rezulta din nerespectarea de catre cealalta parte a obligatiilor de protectie a perlucrării datelor cu caracter personal care îi revin.

## **20. Declaratii si garantii din partea Utilizatorului.**

### **20.1**

Utilizatorul declara si garanteaza faptul ca este o entitate legal constituita si functioneaza legal in Romania.

### **20.2**

Utilizatorul declara si garanteaza faptul ca hotararea cu privire la incheierea prezentului Contract de leasing a fost luata in conformitate cu regulile interne/legale, ca prin semnare nu incalca nici o prevedere legala sau contractuala si ca persoana fizica semnata e împuternicita in mod legal sa il reprezinte pe Utilizator la semnarea prezentului Contract.

### **20.3**

Utilizatorul declara si garanteaza ca a furnizat Locatorului toate informatiile necesare pentru incheierea prezentului Contract si ca acestea sunt actuale corecte si complete. Utilizatorul se obliga sa transmita cel putin semestrial sau oricand la cererea Locatorului actualizari ale informatiilor financiare, statutare/societare si operationale.

### **20.4**

Utilizatorul declara si garanteaza faptul ca va informa, in scris, Locatorul despre urmatoarele situatii, in maximum 10 zile lucratoare de la producerea lor, si anume:

- a) modificarea denumirii, sediului/adresei Utilizatorului si a datelor sale de identificare si de contact;
- b) modificarea administratorilor;
- c) modificarea entitatilor care detin controlul, fuziuni, divizari sau reorganizari ale acestuia.

In cazul in care Utilizatorul nu informeaza despre aparitia situatiilor sus-mentionate, atunci Locatorul nu are nicio responsabilitate privind eventualele consecinte (exemplu nelimitativ: emiterea facturilor pe numele/denumirea anterioara; transmiterea/primirea facturilor la adresa/sediul anterior; emiterea, transmiterea/primirea politelor RCA etc.).

### **20.5**

Neindeplinirea sau incalcarea dispozitiilor paragrafelor 20.1-20.4 dau dreptul Locatorului de a exercita, la libera sa alegere, drepturile conferite de paragrafele 8.3 si sau 8.4 din prezentul Contract.

### **20.6**

Utilizatorul se angajeaza in mod irevocabil sa plateasca la cererea Locatorului orice plati in cadrul sau in legatura cu prezentul Contract de leasing, conform indicatiilor Locatorului.



## 20.7

Fara a aduce atingere paragrafelor 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3 si 8.3.4, prin prezenta, Utilizatorul declara ca se angajeaza irevocabil si neconditionat ca la prima si simpla solicitare scrisa din partea Locatorului (scrisoare recomandata cu confirmare de primire, fax), sa plateasca toate sumele datorate din sau in legatura cu Contractul de leasing si/sau cu alte raporturi juridice aflate in legatura cu Contractul de leasing si neplatite la scadenta, in termen de cinci zile lucratoare de la primirea solicitarii scrise din partea Locatorului. Data receptiei solicitarii de plata, inscrisa in confirmarea de primire sau data confirmarii transmisiunii fax, in orice forma materiala, de catre aparatul de fax al Locatorului, este considerata data primirii de catre Utilizator a solicitarii de plata.

## 20.8

Utilizatorul declara ca toate clauzele prezentului Contract au facut obiectul negocierii directe, fiind intelese ca atare si acceptate, semnarea prezentului Contract fiind rezultatul acestei negocieri. În acest sens, Utilizatorul declară că acceptă expres clauzele privind interdicțiile asupra bunului astfel cum sunt prevăzute în cuprinsul art. 2.2. al.3, rezilierea și denuntarea unilaterală a Contractului, astfel cum sunt redactate în cuprinsul art. 8.3, 8.4 si 8.5, cele privind Garanția de calitate potrivit art. 13, cele privind limitarea răspunderii Locatorului, astfel cum rezultă din cuprinsul art. 3.5, 13.1 și 14, cele privind competența teritorială în caz de litigii din cuprinsul art. 15.2, respectiv cele privind tranferul Contractului către terți inclus în cuprinsul art. 21.1.

## 21. Transferul Contractului catre terti.

### 21.1

Utilizatorul nu va putea transfera catre terte parti prezentul Contract si/sau drepturile și/sau obligațiile sale vafereante prezentului Contract, fara acordul prealabil scris al Locatorului.

### 21.2

Locatorul va putea transfera, la libera sa alegere, drepturile sale rezultand din prezentul Contract catre Afiliati, societatile din grupul PORSCHE. De asemenea, Locatorul va putea potrivit dispozitiilor art. 17 din Ordonanta 51/1997 sa instraineze bunul, Obiect al Contractului altei societati de leasing cu obligatia acesteia din urma de a fi legat de aceleasi obligatii contractuale ca si Locatorul, potrivit prezentului Contract.

## 22. Diverse. Forma scrisă. Limba. Numarul de exemplare.

### 22.1

Pentru evitarea oricarei neintelegeri, Locatorul este potrivit dispozitiilor **Regulamentului nr. 2 din 20.01.2012** privind organizarea și funcționarea la Banca Națională a României a Centralei Riscului de Credit, persoana declaranta, in conditiile stabilite de lege, la Centrala Riscurilor Bancare. In consecinta, in situatia in care Utilizatorul intarzie cu achitarea ratelor si/sau a celorlalte obligatii de plata prevazute in Contract mai mult de 1 zile de la scadenta, Locatorul va raporta intarzierea la Centrala Riscurilor Bancare si la Biroul de credit in termenele si conditiile prevazute de reglementarile legale aplicabile.

### 22.2

Orice modificare sau completare la prezentul Contract se va face de către Părți, de comun acord, în scris prin Act Aditional.

### 22.3

Prezentul Contract a fost incheiat astazi \_\_\_\_\_, la sediul Locatorului, in limba romana, in 2 exemplare originale, cate unul pentru fiecare parte si are 6 Anexe care sunt parte integrantă a prezentului Contract, dupa cum urmeaza:

- Anexa nr.1 - Descrierea Obiectului in leasing;
- Anexa nr.2 - Oferta de leasing;
- Anexa nr.3 - Scadentar;
- Anexa nr.4 - Proces verbal de predare-primire;
- Anexa nr.5 - Conditii de asigurare CASCO;
- Anexa nr.6 - Contractul de vanzare-cumparare (inclusiv Comanda auto).

Utilizatorul declara in mod expres ca a citit si a inteles toate prevederile prezentului Contract, inclusiv Anexele atasate la acesta, cat si clauzele privind interdicțiile asupra bunului astfel cum sunt prevăzute în cuprinsul art. 2.2. al.3, rezilierea

și denunțarea unilaterală a Contractului, astfel cum sunt redactate în cuprinsul art. 8.3, 8.4 și 8.5, cele privind garanția de calitate potrivit art. 13, cele privind limitarea răspunderii Locatorului, astfel cum rezultă din cuprinsul art. 3.5, 13.1 și 14, cele privind competența teritorială în caz de litigii din cuprinsul art. 15.2, respectiv cele privind transferul Contractului către terți inclus în cuprinsul art. 21.1, pe care le accepta expres, în totalitate, fără rezerve.

**Utilizator**

(nume, semnatura, stampila)

-----

**Locator**

PORSCHE LEASING ROMANIA IFN SA

-----

**Broker de Asigurare**

PORSCHE BROKER DE ASIGURARE SRL

-----